



Strasbourg, 4 décembre 2024

CEPEJ(2024)11

COMMISSION EUROPÉENNE POUR L'EFFICACITÉ DE LA JUSTICE (CEPEJ)

43^{ème} réunion plénière

3 et 4 décembre 2024

(Strasbourg, France)

Rapport abrégé

A. AVANT-PROPOS

La Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ) du Conseil de l'Europe a tenu sa 43^{ème} réunion plénière à Strasbourg (France) les 3 et 4 décembre 2024. La réunion était présidée par M. Francesco DEPASQUALE (Malte), Président de la CEPEJ.

Le Président de la CEPEJ rappelle que la présente réunion a été précédée le 2 décembre du 3^{ème} Forum mondial sur l'exécution, co-organisé par la CEPEJ et l'Union internationale des huissiers de justice (UIHJ), sur le thème « Intelligence artificielle, droits de l'homme et exécution des décisions de justice en matière civile et commerciale : quelles garanties pour les justiciables ? » et auquel de nombreux membres et observateurs de la CEPEJ ont participé. Il salue le succès de l'événement, ainsi que la bonne coopération entre l'UIHJ et la CEPEJ.

La réunion plénière débute par une Session d'étude visant à faire réfléchir ses participants à la question : « L'utilisation de l'Intelligence Artificielle (IA) dans l'environnement judiciaire, de plus en plus règlementée, doit-elle encore faire l'objet d'un encadrement éthique ? ».

M. Marek Świerczyński (Pologne), Professeur de droit, membre du Bureau consultatif de la CEPEJ sur l'intelligence artificielle (AIAB), a assuré la modération de la Session, qui a été suivie d'un débat, et qui comprenait les interventions suivantes :

- Mme Stefanie Otte (Allemagne), Juge, Présidente de la Cour d'appel de Celle, intervient sur « *L'avenir de la justice (civile) - Qu'en est-il de l'automatisation ?* »,
- M. Édouard Rottier (France), Conseiller référendaire, Adjoint à la directrice du Service de documentation, des études et du rapport, Directeur du projet Open data, Chef du pôle diffusion de la jurisprudence et Open data de la Cour de Cassation, sur « *Quel avenir pour l'IA dans la prise de décision judiciaire ?* »,
- Mme Kate Fox Principi (ONU), Responsable concernant l'administration de la justice, Section État de droit, Comité des droits de l'homme des Nations unies, sur « *Au-delà de l'Europe - Défis en matière de droits de l'homme et bonnes pratiques de l'application des technologies numériques et de l'IA dans l'administration de la justice* »,

- M. Kristian Bartholin, Secrétaire du Comité pour l'intelligence artificielle (CAI), sur l'« *Application de la convention-cadre du Conseil de l'Europe sur l'IA dans le domaine judiciaire* ».

L'ordre du jour et la liste des participants figurent en Annexe.

B. LISTE DES POINTS DISCUTÉS ET DÉCISIONS PRISES PAR LA CEPEJ

La CEPEJ :

1. Développements récents dans le domaine de la justice dans les États membres et observateurs

- **prend note** des informations de la part des délégations de l'Albanie, la Belgique, la Grèce, du Luxembourg, de la Macédoine du Nord, la République de Moldova, de Türkiye et de l'Ukraine, de la part des Etats observateurs (Israël, Kazakhstan, Maroc), ainsi que de la part de l'Algérie, délégation invitée, concernant les développements dans leur pays survenus depuis juin 2024.

2. Évaluation des systèmes judiciaires (CEPEJ-GT-EVAL)

- **salue** la présentation des principales tendances du Rapport d'Evaluation de la CEPEJ « Systèmes judiciaires européens », cycle d'évaluation 2024 (données 2022), composé de trois parties (Analyses générales– Fiches pays – Base de données CEPEJ-STAT) et note avec satisfaction l'excellent accueil réservé à ce Rapport par le Comité des Ministres ainsi que par les Ambassadeurs et Représentations permanentes auprès du Conseil de l'Europe présentes à l'évènement de publication du rapport le 16 octobre dernier ;
- **prend note** que des études spécifiques basées sur les données 2022 de la CEPEJ seront préparées par les professionnels de la justice bénéficiant du statut d'observateur auprès de la CEPEJ (Conseil des Notariats de l'Union Européenne, Union internationale des huissiers de justice, Institut Européen de l'Expertise et de l'Expert) et soumises au CEPEJ-GT-EVAL avant leur publication sur la page CEPEJ-STAT ;
- **se félicite** des propositions d'évolution du cycle d'évaluation présentées dans le but de simplifier et rationaliser les différents exercices d'évaluation ;
- **souligne** l'importance du rapport d'évaluation de la CEPEJ comme source unique de données objectives, fiables et comparables pour les Etats et la nécessité de maintenir la qualité et la visibilité de ce rapport dans le cadre des évolutions envisagées;
- **soutient** les propositions présentées visant à mettre en place une collecte de données annuelle sur la base d'un questionnaire réduit afin de permettre de disposer des données les plus récentes mais aussi d'alléger la charge de travail des correspondants nationaux de la CEPEJ ; **encourage** les Etats à veiller à la disponibilité des données dans le cadre de cette collecte annuelle ;
- **charge le CEPEJ-GT-EVAL** de préparer les documents nécessaires à la mise en œuvre de cette évolution, de veiller à informer les correspondants nationaux de la CEPEJ tout au long du processus de réforme ;
- **décide** de lancer au courant de l'automne 2025 le prochain processus d'évaluation en vue de la publication des résultats fin 2026, **suggère** de développer une collecte des données

de l'année 2024 qui sera accessible aux pays volontaires ne collectant pas les données pour le Scoreboard de la justice de l'Union Européenne, les tableaux de bord des Balkans occidentaux et des pays du Partenariat oriental afin d'éviter une rupture dans la collecte de données ;

- **charge le CEPEJ-GT-EVAL** de mettre en œuvre cette évolution sur la base des commentaires exprimés durant la réunion, notamment en développant des fiches pays contenant une analyse objective du système judiciaire de chaque pays ainsi que les indicateurs et données clés de ces systèmes judiciaires, de préparer un rapport contenant des tendances européennes selon une périodicité moins régulière et de continuer à développer la base de données CEPEJ-STAT, en la rendant plus conviviale d'utilisation ;
- **encourage** les délégations à prendre contact avec le Secrétariat en vue de l'organisation d'évaluation par les pairs afin de soutenir la collecte et le contrôle de la qualité des données du prochain cycle;
- **salue** la poursuite de la coopération avec la Commission européenne, sur la base de la méthodologie propre à la CEPEJ en matière d'évaluation, concernant : (i) une étude annuelle sur le fonctionnement des systèmes judiciaires des États membres de l'Union européenne incluant le transfert de certaines données collectées par la CEPEJ à EUROSTAT ; (ii) l'évaluation annuelle du fonctionnement des systèmes judiciaires dans les bénéficiaires des Balkans occidentaux (Albanie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo*, Macédoine du Nord, Monténégro et Serbie) ; (iii) l'évaluation annuelle du fonctionnement des systèmes judiciaires dans les pays du « Partenariat oriental » (Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie, République de Moldova, Ukraine), et **charge** le CEPEJ-GT-EVAL de poursuivre cette coopération qui renforce le rôle prééminent de la CEPEJ en matière d'évaluation de la justice, en même temps que les synergies entre l'Union européenne et le Conseil de l'Europe en la matière.

3. Intelligence artificielle (Travaux conjoints du CEPEJ-GT-QUAL et du CEPEJ-GT-CYBERJUST)

- **prend note** des avancées dans la mise en œuvre de la phase pilote de l'Outil d'évaluation des systèmes d'IA dans le secteur judiciaire¹ qui doit permettre d'assurer le suivi approprié de la Charte éthique européenne de la CEPEJ sur l'utilisation de l'intelligence artificielle dans les systèmes judiciaires et leur environnement, et des travaux du Bureau consultatif de la CEPEJ sur l'intelligence artificielle (AIAB) en la matière ;
- **salue** les développements du Centre de ressources sur la cyberjustice et l'intelligence artificielle, qui se concentre désormais uniquement sur les outils mis en œuvre dans les systèmes judiciaires par des entités publiques et qui contient 125 entrées, et **invite** ses membres à informer le Secrétariat de tout nouvel outil mis en œuvre, par le formulaire en ligne dédié sur le site web de la CEPEJ.

4. Qualité de la justice (CEPEJ-GT-QUAL)

- **adopte** les Lignes Directrices sur l'évaluation de la qualité du travail des juges² ;

* Cette désignation est sans préjudice des positions sur le statut et est conforme à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations unies, ainsi qu'à l'avis de la CIJ sur la Déclaration d'Indépendance du Kosovo.

¹ CEPEJ-GT-QUAL(2024)1

² CEPEJ(2024)5

- **prend note** des travaux et réflexions en cours au sein du CEPEJ-GT-QUAL, notamment sur la qualité du débat juridictionnel, l'accès à la justice, le développement durable au sein des systèmes judiciaires et la médiation.

5. Gestion du temps judiciaire (CEPEJ-SATURN)

- **adopte** une Checklist pour la gestion du temps au sein du ministère public³ et sa Note explicative⁴ ;
- **salue** la création du Centre de ressource sur les pratiques visant à réduire l'arriéré judiciaire qui sera accessible au public après la réunion plénière ;
- **prend note** des travaux en cours au sein du CEPEJ-SATURN, notamment sur la pondération des affaires, l'analyse de la durée des étapes de la procédure civile, ainsi que des activités du Réseau des tribunaux référents de la CEPEJ qui tiendra sa 18ème réunion annuelle à Strasbourg le 10 avril 2025.

6. Cyberjustice et intelligence artificielle (CEPEJ-GT-CYBERJUST)

- **adopte** les Lignes directrices sur la publication en ligne des décisions judiciaires visant à améliorer la connaissance juridique⁵ ;
- **adopte** le Glossaire de la CEPEJ sur la cyberjustice et l'intelligence artificielle⁶ ;
- **prend note** des travaux et discussions en cours au sein du CEPEJ-GT-CYBERJUST, notamment sur la révision des lignes directrices sur la visioconférence dans les procédures judiciaires.

7. Activités de coopération de la CEPEJ

- **prend note** des activités en cours, des résultats et des prochaines étapes des programmes de coopération décrites dans le document de synthèse⁷, et **remercie** les coordinateurs et chargés de projet concernant l'Albanie, l'Azerbaïdjan, la Bosnie-Herzégovine, la Géorgie, le Kosovo*, Malte, la République de Moldova, l'Ukraine et le Programme Sud V pour leurs présentations thématiques lors de l'examen des travaux des différents Groupes de travail de la CEPEJ ;
- **se félicite** des nouveaux programmes de coopération avec la Grèce et le Maroc.

8. Elections du bureau de la CEPEJ

- **réélit** Francesco DEPASQUALE (Malta) comme Président, Ivan CRNČEC (Croatie) comme Vice-Président de la CEPEJ, ainsi que Sonya DJEMNI-WAGNER (France) et Seçkin KOÇER (Türkiye) comme membres du Bureau de la CEPEJ pour une période de deux ans.

9. Observateurs

- **prend note** des informations de la part des observateurs, à savoir le Conseil Consultatif de Juges Européens (CCJE), l'Association Européenne des Magistrats (AEM-EAJ), le Réseau Européen de Formation Judiciaire (REFJ), le Réseau Européen des Conseils de

³ CEPEJ(2024)7

⁴ CEPEJ(2024)8

⁵ CEPEJ(2024)9

⁶ CEPEJ(2024)10

⁷ CEPEJ-COOP(2024)2

la Magistrature (RECJ), l'Agence de l'Union Européenne pour les Droits Fondamentaux, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), l'Union Européenne des Greffiers et Huissiers de Justice (EUR), l'Union Internationale des Huissiers de Justice et Officiers Judiciaires (UIHJ), le Conseil des barreaux européens (CCBE), l'Institut Européen de l'Expertise et de l'Expert (EEEI).

10. Divers

- **prend note** que la 44ème réunion plénière de la CEPEJ se tiendra les 4 et 5 juin 2025, à Strasbourg ;
- **prend note** que l'ensemble des dates des nombreuses autres réunions de la CEPEJ sont indiquées sur le calendrier figurant sur le site internet de la CEPEJ.

Ordre du jour

Les documents précédés du signe ☐ sont soumis à l'examen de la CEPEJ en vue de leur adoption.

Veillez noter que l'ordre des travaux peut être différent de l'ordre du jour ci-dessous

Les documents de travail sont disponibles, en accès restreint, sur l'espace collaboratif de la CEPEJ. Vous pouvez accéder à cet espace en vous connectant avec votre adresse email et le mot de passe qui vous a été transmis. Si vous rencontrez un problème d'accès ou pour toute autre information, veuillez contacter : sara.radovicka@coe.int

1	Ouverture de la réunion	Adoption de l'ordre du jour et informations diverses	Ordre du jour de la 43 ^{ème} réunion plénière de la CEPEJ
<hr/>			
2	Session d'étude (9h45 – 11h30)	<p>« L'utilisation de l'Intelligence Artificielle (IA) dans l'environnement judiciaire, de plus en plus règlementé, doit-elle encore faire l'objet d'un encadrement éthique ? »</p> <p>✚ <i>Modérateur : Marek Świerczyński (Pologne), Professeur de droit, Membre du Conseil consultatif de la CEPEJ sur l'intelligence artificielle (AIAB)</i></p> <p>✚ <i>L'avenir de la justice (civile) - Qu'en est-il de l'automatisation ? Stefanie Otte (Allemagne), Juge, Présidente de la Cour d'appel de Celle</i></p> <p>✚ <i>Quel avenir pour l'IA dans la prise de décision judiciaire ? Édouard Rottier (France), Conseiller référendaire, Adjoint à la directrice du Service de documentation, des études et du rapport, Directeur du projet Open data, Chef du pôle diffusion de la jurisprudence et Open data à la Cour de Cassation</i></p> <p>✚ <i>Application de la convention-cadre du Conseil de l'Europe sur l'IA dans le domaine judiciaire</i></p>	

Kristian Bartholin, Secrétaire du Comité sur l'IA, Chef d'unité développement numérique, Conseil de L'Europe

Au-delà de l'Europe - Défis en matière de droits de l'homme et bonnes pratiques de l'application des technologies numériques et de l'IA dans l'administration de la justice.

Kate Fox Principi, responsable de l'administration de la justice, Section de l'État de droit, Comité des droits de l'homme des Nations unies

3 Développements récents dans le domaine de la justice dans les états membres et états observateurs	Les délégations sont invitées à informer la CEPEJ des développements significatifs dans leur pays depuis juin 2024	
4 Evaluation des systèmes judiciaires (CEPEJ-GT-EVAL)	<p>Présentation des travaux en cours par Jaša VRABEC (Slovénie), Président du CEPEJ-GT-EVAL</p> <ul style="list-style-type: none">- Rapport d'Evaluation de la CEPEJ – Systèmes judiciaires européens, cycle 2024 (données 2022) et études spécifiques sur les professionnels- Présentation des évolutions envisagées pour le cycle 2026 et réflexions en cours sur la création de nouveaux indicateurs d'efficacité et de qualité- Soutien aux correspondants nationaux et évaluation par les pairs- Coopération avec l'Union Européenne <p>Etude sur le fonctionnement des systèmes judiciaires dans les Etats membres de l'Union européenne (Tableau de bord de la justice de l'UE) et poursuite de cette coopération. Tableau de bord pour les Balkans occidentaux.</p>	<p>Documents de travail</p> <p>Note sur l'évolution des cycles d'évaluation de la CEPEJ CEPEJ-GT-EVAL(2024)28REV</p> <p>Documents de référence</p> <p>Systèmes judiciaires européens –Rapport d'évaluation de la CEPEJ – Cycle d'évaluation 2024 (données 2022)</p> <p>Méthodologie pour le calcul des indices des TIC de la CEPEJ CEPEJ-GT-EVAL(2024)20</p> <p>Rapport de la 47ème réunion du CEPEJ-GT-EVAL CEPEJ-GT-EVAL(2024)31</p> <p>Etude de la CEPEJ pour le Tableau de bord de la Justice de l'Union Européenne</p>

Tableau de bord pour les pays du partenariat oriental (« Justice Dashboard Eap »)
 - Activités de coopération en matière d'évaluation des systèmes judiciaires (présentées par les gestionnaires de projet)

Tableau de bord pour les Balkans occidentaux
 Tableau de bord de la justice EaP

<p>5 Travaux conjoints en matière d'intelligence artificielle (AI) CEPEJ-GT-QUAL/ CEPEJ-GT-CYBERJUST</p>	<p>Présentation des travaux en cours par Maria Giuliana CIVININI (Italie), Présidente du CEPEJ-GT-CYBERJUST et João Arsenio De OLIVEIRA (Portugal), Président du CEPEJ-GT-QUAL</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Bureau consultatif sur l'intelligence artificielle (AIAB) ✚ Centre de ressources sur l'intelligence artificielle (IA) et la cyberjustice ✚ Opérationnalisation de la Charte IA de la CEPEJ 	<p>Documents de référence</p> <p>Rapport de la 8ème réunion de l'AIAB</p> <p>Lien vers le centre de ressources</p> <p>Note conceptuelle sur la mise en œuvre d'une phase pilote de l'outil d'évaluation des systèmes d'IA dans le secteur judiciaire CEPEJ-GT-QUAL(2024)1</p>
<p>6 Qualité de la justice (CEPEJ-GT-QUAL)</p>	<p>Présentation des travaux en cours par João Arsenio De OLIVEIRA (Portugal), Président du CEPEJ-GT-QUAL</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Évaluation qualitative du travail des juges ✚ Qualité du débat judiciaire ✚ Accès à la justice ✚ Le développement durable au sein des tribunaux et de l'administration judiciaire ✚ Révision de la méthodologie des enquêtes de satisfaction ✚ Traduction et interprétation dans le cadre de procédures judiciaires ✚ La place des enfants dans la médiation ✚ Activités de coopération en matière de qualité de la justice (présentées par les gestionnaires de projet) 	<p>Documents de travail</p> <p>☐ Projet de Lignes Directrices sur l'évaluation de la qualité du travail des juges CEPEJ(2024)5</p> <p>Document de référence</p> <p>Rapport de la 37^{ème} réunion du CEPEJ-GT-QUAL CEPEJ-GT-QUAL(2024)7</p>

7	Gestion du temps judiciaire (CEPEJ-SATURN)	<p>Présentation des travaux en cours par Giacomo OBERTO (Italie), Président du CEPEJ-SATURN</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Checklist pour la gestion du temps au sein du ministère public ✚ Base de données sur les pratiques visant à réduire l'arriéré judiciaire (présentation du prototype de la base de données) ✚ Outil sur la pondération des affaires ✚ Etude sur les outils de mesure de la charge de travail au sein des systèmes judiciaires ✚ Outil permettant d'analyser les délais-cadre en fonction des étapes de la procédure civile ✚ Réunion du Réseau des tribunaux référents de la CEPEJ ✚ Activités de coopération en matière de gestion du temps judiciaire (présentées par les gestionnaires de projet) 	<p>Documents de travail</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Projet de Checklist pour la gestion du temps au sein du ministère public CEPEJ(2024)7 ☐ Projet de Note explicative pour la Checklist pour la gestion du temps au sein du ministère public CEPEJ(2024)8 <p>Documents de référence</p> <p>Rapport de la 37^{ème} réunion du CEPEJ-SATURN CEPEJ-SATURN(2024)26</p>
8	Cyberjustice et intelligence artificielle (CEPEJ-GT-CYBERJUST)	<p>Présentation des travaux en cours par Maria-Giuliana CIVININI (Italie), Président du CEPEJ-GT-CYBERJUST</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Projet de lignes directrices sur la publication en ligne des décisions de justice et l'accès à la connaissance juridique ✚ Révision des lignes directrices sur la vidéoconférence dans les procédures judiciaires ✚ Glossaire des termes technologiques pour les professionnels de la justice ✚ Activités de coopération en matière de cyberjustice 	<p>Documents de travail</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Projet de Lignes directrices sur la publication en ligne des décisions de justice et l'accès à la connaissance juridique CEPEJ(2024)9 ☐ Projet Glossaire de la CEPEJ sur la cyberjustice et l'intelligence artificielle CEPEJ(2024)10 <p>Documents de référence</p> <p>Rapport de la 11^{ème} réunion du CEPEJ-GT-CYBERJUST</p>

		(présentées par les gestionnaires de projet)	
9	Activités transversales pour tous les Groupes de travail	<p>Amélioration de l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée dans le système judiciaire</p> <p>Étude sur les effets potentiels de l'utilisation des outils d'IA sur l'efficacité et la qualité de la justice</p>	<p>Documents de travail</p> <p>Note conceptuelle sur l'amélioration de l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée dans le système judiciaire CEPEJ(2024)3</p> <p>Note conceptuelle sur l'intelligence artificielle et l'efficacité de la justice CEPEJ(2024)4</p>
10	Activités de coopération de la CEPEJ	Autres activités que celles qui seront présentées à l'occasion des présentations des travaux sous les points 3 à 7	<p>Document de travail</p> <p>Etat de la mise en œuvre des programmes de coopération de la CEPEJ CEPEJ-COOP(2024)2</p>
11	Elections - Bureau de la CEPEJ pour 2025 et 2026	<p>Le Président sortant, Francesco DEPASQUALE (Malte), arrive au terme de son mandat. Il peut être réélu pour une durée de 2 ans.</p> <p>Le Vice-Président sortant, Ivan CRNČEC (Croatie), arrive au terme de son mandat. Il peut être réélu pour une durée de 2 ans.</p> <p>La membre du Bureau, Sonya DJEMNI-WAGNER (France), arrive au terme de son mandat. Elle peut être réélue pour une durée de 2 ans.</p> <p>Le membre du Bureau, Seçkin KOÇER (Türkiye), arrive au terme de son mandat. Il peut être réélu pour une durée de 2 ans.</p> <p>Les candidatures aux divers postes du Bureau peuvent être adressées au Secrétariat dès maintenant et jusqu'au 3 décembre 2024, 12h00.</p>	
12	Prix Balance de cristal	Lancement de l'Édition 2025 du Prix Balance de cristal	
13	Observateurs	Les observateurs auprès de la CEPEJ ont la possibilité de faire une présentation orale de leurs activités en cours intéressant la CEPEJ et/ou de soumettre une information par écrit au	

Secrétariat, qui la partagera au cours de la réunion.

14 Divers

 Relations entre la CEPEJ et [Calendrier des réunions](#) d'autres instances

 Calendrier des réunions 2025

**DOCUMENTS
D'INFORMATION**

Rapport abrégé de la 42^{ème} réunion plénière de la CEPEJ
[Programme d'activité de la CEPEJ 2024 – 2025](#)

[Plan d'action de la CEPEJ 2022 - 2025
« La digitalisation pour une meilleure justice »](#)

ANNEXE II

Liste de participants

43rd plenary meeting / 43ème réunion plénière

Strasbourg, 3 - 4 December / décembre 2024

Palais, Salle 5

CEPEJ MEMBERS / MEMBRES DE LA CEPEJ

ALBANIA/ALBANIE

Tedi DOBI, Vice-ministre de la Justice, ministère de la Justice, TIRANA, e-mail : tedi.dobi@drejtesia.gov.al

ANDORRA/ANDORRE

NON CONFIRMÉ

ARMENIA/ARMENIE

NON CONFIRMÉ

AUSTRIA/Autriche

Georg STAWA, Conseiller pour l'Europe du Sud-Est, Ministère fédéral de la Justice, Ambassade d'Autriche, BELGRADE, e-mail : georg.stawa@bmj.gv.at

AZERBAÏDJAN/AZERBAÏDJAN

Karam MANSUROV, Chef de l'appareil du Conseil juridique judiciaire d'Azerbaïdjan, BAKU, e-mail : karam.mansurov@jlc.gov.az **Apologised / Excusé**

BELGIUM/BELGIQUE

Jean-Paul JANSSENS, Président honoraire du Comité de direction du SPF Justice, BRUXELLES, e-mail : janssens2408@proximus.be

BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZÉGOVINE

Svjetlana MILISIC-VELICKOVSKI, Judge, Supreme Court, SARAJEVO, e-mail : svjetlana.milisic@pravosudje.ba

BULGARIA/BULGARIE

Ekaterina TODOROVA, Expert en chef, Direction de la coopération juridique internationale et des affaires européennes, Ministère de la Justice, SOFIA, e-mail : e.todorova@justice.government.bg

CROATIE/CROATIE

Ivan CRNČEC, secrétaire d'État, ministère de la justice, de l'administration publique et de la transformation numérique, ZAGREB, e-mail : ivancrncec@gmail.com

CHYPRE / CHYPRE

Eleni DEMETRIADES-ANDREOU, Juge, Cour suprême, NICOSIA, e-mail : idemetriades@sc.judicial.gov.cy

CZECH REPUBLIC/REPUBLIQUE TCHEQUE

Ivana BORZOVÁ, Chef du département du contrôle judiciaire, ministère de la justice, PRAGUE, e-mail : Ivana.Borzova@msp.gov.cz

DENMARK/DANEMARK

Merethe ECKHARDT, Directrice, Administration des tribunaux danois, COPENHAGUE, e-mail : meq@domstolsstyrelsen.dk

ESTONIE/ESTONIE

Eneli KIVI, Adviser, Courts Division, Judicial Administration Policy Department, Ministry of Justice, TALLINN, e-mail : eneli.kivi@just.ee

FINLAND/FINLANDE

NON CONFIRMÉ

FRANCE

Sonya DJEMNI-WAGNER, Avocate générale à la Cour de Cassation, PARIS, e-mail : sonya.djemni-wagner@justice.fr

GEORGIA/GÉORGIE

Ketevan TSINTSADZE, Judge (Honorable Ms Justice), Supreme Court, TBILISI, e-mail : kate_tsintsadze@yahoo.com

GERMANY / ALLEMAGNE

Andrea SCHULZ, Chef de l'unité Droit de la procédure civile internationale, Arbitrage, Ministère fédéral de la Justice, BERLIN, e-mail : schulz-an@bmj.bund.de

Léa BERNAUER, Magistrat, Office du droit européen, du droit international privé et de la procédure civile internationale, de l'assistance judiciaire et du notariat, Ministère de la justice et de la migration, Baden-Württemberg, STUTTGART, e-mail : lea.bernauer@jum.bwl.de

GREECE/GRÈCE

Konstantinos KOUSSOULIS, Conseiller, Conseil d'État hellénique, ATHÈNES, e-mail : kkoussoulis@adjustice.gr

HONGRIE/HUNGARY

Judit GYARMATHY, Juge, Secrétaire général, Curia of HUNGARY (Supreme Judicial Forum), BUDAPEST, e-mail : gyarmathy@birosag.hu **Apologised / Excusé**

ICELAND/SLANDE

Kristin HARALDSOTTIR, Director, the Judicial Administration, Dómstólasýslan, REYKJAVIK, e-mail : kristin.haraldsdottir@domstolasyslan.is

IRELAND/IRLANDE

Louise O'MEARA, Assistant Principal Officer, Access to Justice, Regulation and Reform Unit, Department of Justice, DUBLIN, e-mail : LXOmeara@justice.ie **Apologised / Excusé**

Lisa HANLY, Chargé d'administration, Unité Accès à la justice, Réglementation et Réforme, Ministère de la Justice, DUBLIN, e-mail : LOHanly@justice.ie

ITALY/ITALIE

Giuliana PALUMBO, Chief Executive Officer, Statistics and Organisational Analysis Directorate, Ministry of Justice, ROME, e-mail : giuliana.palumbo@giustizia.it

LETTONIE/LETTONIE

Aija BRANTA, Juge, Cour Suprême, RIGA, e-mail : Aija.Branta@at.gov.lv, **Apologised/Excusé**

Agnija KARLSONE DJOMKINA, Chef de la division de la coopération internationale et de l'analyse, ministère de la justice, RIGA, e-mail : Agnija.Karlsone-Djomkina@ta.gov.lv

LIECHTENSTEIN

NON CONFIRMÉ

LITUANIE/LITUANIE

Egidija TAMOŠIŪNIENĖ, Juge de la Division des affaires civiles, Cour d'appel de Lituanie, VILNIUS, e-mail : e.tamosiuniene@lat.lt

LUXEMBOURG

Claudine KONSBRUCK, Conseiller de Gouvernement 1ère classe, Directeur, Délégué du Gouvernement, Luxembourg, e-mail : Claudine.Konsbruck@mj.etat.lu

MALTE/MALTE

Francesco DEPASQUALE, L'Honorable Monsieur le Juge, Cours Supérieures, Ministère de la Justice et des Affaires Intérieures, VALETTA, e-mail : francesco.depasquale@gov.mt / President of the CEPEJ / Président de la CEPEJ

Leonard CARUANA, Magistrat honoraire, ministère de la justice, VALETTA, e-mail : leonard.caruana@judiciary.mt

Joanne BATTISTINO, Directrice, Direction des initiatives et des réformes de la justice, VALETTA, e-mail : joanne.battistino@gov.mt

Johan GALEA, Secrétaire permanent, Ministère de la justice et de la réforme du secteur de la construction, VALETTA, e-mail : johan.galea@gov.mt

REPUBLIC OF MOLDOVA / *REPUBLIQUE DE MOLDOVA*

Sorin POPESCU, Directeur, Agence pour l'administration des tribunaux, CHISINAU, e-mail : sorin.popescu@justice.gov.md

Ion GUZUN, Membre du Conseil Supérieur de la Magistrature, CHISINAU, e-mail : ion.guzun@csm.md

Natalia CIOARA, Chef adjoint du Secrétariat, Conseil Supérieur de la Magistrature, CHISINAU, natalia.cioara@csm.md

MONACO

Sébastien BIANCHERI, Conseiller, Secrétaire du Conseil d'Etat, Cour d'Appel, MONACO, e-mail : sbiancheri@justice.mc

MONTENEGRO

Momir JAUKOVIC, Direction du pouvoir judiciaire, ministère de la justice, PODGORICA, e-mail : momir.jaukovic@mpa.gov.me **Apologised / Excusé**

Sladana JANKOVIĆ, Conseiller, direction du pouvoir judiciaire, ministère de la justice, PODGORICA, e-mail : sladjana.ivanovic@mpa.gov.me

PAYS-BAS/PAYS-BAS

Jeannette VERSPUI, Chef du département Stratégie au Conseil de la Justice, juge principal au tribunal de district de Gelderland, membre de la CEPEJ-GT-CYBERJUST, LA HAYE, e-mail : j.verspui@rechtspraak.nl

NORTH MACEDONIA / *MACEDOINE DU NORD*

Nikola PROKOPENKO, Conseiller d'Etat, Ministère de la Justice, SKOPJE, e-mail : nprokopenko@mjustice.gov.mk

NORWAY/NORVÈGE

Audun Hognes BERG, Conseiller principal, Département des affaires juridiques, Administration des tribunaux norvégiens, OSLO, e-mail : @domstol.no

POLOGNE/POLOGNE

Tomasz Kaluzny, Juge, Tribunal de district de Białystok, Ministère de la Justice, WARSAW, e-mail : tomasz.kaluzny@bialystok.sr.gov.pl

PORTUGAL

João ARSENIO DE OLIVEIRA, Chef de service, Département des affaires internationales, Direction générale de la politique de la justice, Ministère de la justice, LISBONNE, e-mail : joao.p.oliveira@dgpj.mj.pt

ROMANIA/ROUMANIE

Carmen BARBULESCU, Conseiller juridique, Département de rédaction des actes normatifs, Ministère de la justice, BUCAREST, e-mail : carmen.georgescu@just.ro

SAN MARINO/ SAINT-MARIN

Farida TADDEUCCI, Expert technique du Tribunal TIC - Département des affaires institutionnelles et de la justice, e-mail : farida.taddeucci@pa.sm

Francini Bianca, Secrétaire spécial du Ministre de la Justice, Saint-Marin, e-mail : bianca.francini.95@gmail.com

SERBIE/SERBIE

Jelena DERETIC, Assistant Minister at the Sector for the Judiciary, Ministry of Justice, BELGRADE, e-mail : jelena.deretic@mpravde.gov.rs **Apologised / Excusée**

Luka Ivančević, Conseiller au ministère de la justice, BELGRADE, e-mail : luka.ivancevic@mpravde.gov.rs

SLOVAK REPUBLIC/RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

Cvetana KUCERKOVA, Chef de Cabinet du Secrétaire d'Etat, Ministère de la Justice, BRATISLAVA, e-mail : cvetana.kucerkova@justice.sk

Jan MISIK, Ministère de la Justice, BRATISLAVA, e-mail : jan.misik@justice.sk

SLOVENIA /SLOVENIE

Jaša VRABEC, Chef du bureau des relations publiques, Cour suprême, LJUBLJANA, e-mail: jas.vrabec@sodisce.si

SPAIN/ESPAGNE

María José CHÁVARRI IZU, Conseillère à la Direction générale de la coopération juridique internationale et des droits de l'homme, Ministère de la Justice, MADRID, e-mail : mariajose.chavarri@mjusticia.es

SUÈDE/SUÈDE

Björn LINDÉN, Juge en chef, Coordinateur de projet, Administration nationale des tribunaux suédois, STOCKHOLM e-mail : Bjorn.linden@dom.se

SUISSE/SUISSE

Jacques BÜHLER, Secrétaire général adjoint, Tribunal fédéral suisse, LAUSANNE, e-mail : jacques.buehler@bger.ch

TÜRKİYE

Hilal TUGÇE KILIÇ, juge, Conseil des juges et procureurs, Ankara, e-mail : hilal.tugce.kilic@hsk.gov.tr

Seçkin KOÇER, juge, Chef de département, Direction générale pour le développement de la stratégie, Ministère de la Justice, ANKARA, e-mail : seckinkocer@gmail.com

Mustafa KARTAL, juge, Ministère de la Justice, Direction générale pour le développement de la stratégie, ANKARA, e-mail : m.kartal112@hotmail.com

UKRAINE

Oleksandra YANOVSKA, juge, Cour Suprême, KYIV, e-mail : yanovskaya_a@supreme.court.gov.ua **Apologised / Excusé**

Vitalii URKEVYCH, juge, Secrétaire de la Grande Chambre de la Cour Suprême, KYIV, e-mail : urkevych2014@supreme.court.gov.ua

ROYAUME-UNI/ROYAUME-UNI

Edward WAGSTAFF, Head of Strategy, HM courts and Tribunals service, Ministry of Justice, LONDRES, e-mail : edward.wagstaff@justice.gov.uk

WORKING GROUPS OF THE CEPEJ / GROUPES DE TRAVAIL DE LA CEPEJ

João ARSENIO DE OLIVEIRA, Chef de département, Département des affaires internationales, Direction générale de la politique de la justice, Ministère de la Justice, LISBONNE, PORTUGAL (Chair of the CEPEJ-GT-QUAL / *Président du CEPEJ-GT-QUAL*), e-mail : joao.p.oliveira@dgpj.mj.pt

Jaša VRABEC, Chef du bureau des relations publiques, Cour suprême, LJUBLJANA, SLOVENIE (Chair of the CEPEJ-GT-EVAL/ *Président du CEPEJ-GT-EVAL*), e-mail : jas.vrabec@sodisce.si

Giacomo OBERTO, Juge (retraité), TURIN, ITALY (Chair of the CEPEJ-SATURN / *Président du CEPEJ-SATURN*), e-mail : giacomo.oberto56@gmail.com

Maria Giuliana CIVININI, Juge (retraîtée), ancienne Présidente du Tribunal, PISA, ITALIE (Chair of the CEPEJ-CYBERJUST/ *Présidente du CEPEJ-CYBERJUST*), e-mail : mgcivinini@outlook.it

OBSERVER STATES / ÉTATS OBSERVATEURS

ISRAEL / ISRAËL

Gali AVIV, Directeur de la Division de recherche sur les tribunaux, Cour suprême, JERUSALEM, e-mail : galia@court.gov.il

Tehila ROZENVAIG-FELDMAN, Chercheuse, Division de recherche sur les tribunaux, Cour suprême, JERUSALEM, e-mail : Tehilarf@court.gov.il

JAPAN / JAPON

Daichi ITO, Consul, Avocat, Consulat général du Japon, Strasbourg, FRANCE e-mail : daichi.ito@mofa.go.jp

Kana FUKUSHIMA, Chargée de Mission, Consulat Général du Japon à Strasbourg, e-mail : kana.fukushima@mofa.go.jp

KAZAKHSTAN/ KAZAKHSTAN

Aslambek MERGALIYEV, Président de la Cour Suprême, ASTANA, e-mail : 707-0163@sud.kz

Nail AKHMETZAKIRO, Chef de l'administration de la Cour, ASTANA, e-mail : 707-0298@sud.kz

Shakir SHAYAKHMETOV, Chef du département des relations internationales de l'administration de la Cour, ASTANA, e-mail : shayhmet@mail.ru

Aidana AZHIBEK, Expert du département des relations internationales de l'administration des tribunaux, ASTANA, e-mail : azhibek.ai@gmail.com

Azamat AYAP, Ministre-conseiller du Consulat général du Kazakhstan, Strasbourg, FRANCE, e-mail : a.ayap@mfa.kz

Anel BAKYTBEKYZY, Consul général du Kazakhstan, Strasbourg, FRANCE

MEXIQUE/ MEXICO

Lydia Antonio de la GARZA, Représentante permanente, Chargée d'Affaires ad interim, Strasbourg, FRANCE, e-mail : repmexcoe@sre.gob.mx

OBSERVERS / OBSERVATEURS

COUNCIL OF THE EUROPEAN BARS AND LAW SOCIETIES / *CONSEIL DES BARREAUX EUROPÉENS (CCBE)*

Simone CUOMO, secrétaire générale, e-mail : cuomo@ccbe.eu

COUNCIL OF THE NOTARIAT OF THE EUROPEAN UNION (CNUE) / *CONSEIL DES NOTARIATS DE L'UNION EUROPEENNE (CNUE)*

Geertjan SARNEEL, Président du groupe de travail, e-mail : info@cnue.eu

Suzanne KRAMER, Conseiller juridique, e-mail : s.kraemer@cnue.eu

EUROPEAN UNION OF RECHTSPFLEGER AND COURT CLERKS / *UNION EUROPÉENNE DES GREFFIERS DE JUSTICE (EUR)*

Szöky Walter, Président, e-mail : walter.szoeky@justiz.gv.at

Jean-Jacques KUSTER, Président honoraire, e-mail : jean-jacques.kuster@wanadoo.fr

EUROPEAN ASSOCIATION OF JUGGES (AEM-EAJ) / *Association européenne des MAGISTRATS (AEM-EAJ)*

Giacomo OBERTO, Secrétaire général, e-mail : giacomo.oberto56@gmail.com

EUROPEAN EXPERTISE AND EXPERT INSTITUTE (EEEI) / *INSTITUT EUROPEEN DE L'EXPERTISE ET DE L'EXPERT (EEEI)*

Etienne CLAES, Co-président, e-mail: e.claes@experts-institute.eu

EUROPEAN JUDICIAL TRAINING NETWORK (EJTN) / RESEAU EUROPEEN DE FORMATION JUDICIAIRE(REFJ)

Ingrid DERVEAUX, Secrétaire générale, e-mail : ingrid.derveaux@ejtn.eu

EUROPEAN NETWORK OF COUNCILS FOR THE JUDICIARY (ENCJ) / RESEAU EUROPEEN DES CONSEILS DE LA MAGISTRATURE (RECJ)

Aleksandra SWITALSKA, Chargé de mission principal, e-mail : aleksandra.switalska@encj.eu

INTERNATIONAL UNION OF JUDICIAL OFFICERS / *UNION INTERNATIONALE DES HUISSIERS DE JUSTICE ET OFFICIERS JUDICIAIRES (UIHJ)*

Mathieu CHARDON, Secrétaire général, e-mail : m.chardon@uihj.com

OCDE / *OECD*

Chloé LELIEVRE, Chef de programme et analyste politique, Services de justice - Gouvernance publique, e-mail : chloe.lelievre@oecd.org

EU AGENCY FOR FUNDAMENTAL RIGHTS / Agence de l'Union Européenne pour les Droits Fondamentaux

Matylda POGORZELSKA, Chargé de projet, e-mail : matylda.pogorzelska@fra.europa.eu

Alice HAMILTON, Chargé de projet, Unité Justice, Numérique et Migration, e-mail : alice.hamilton@fra.europa.eu

Siiri AULIK, Analyste politique, Unité Coopération institutionnelle et réseaux, e-mail : Siiri.AULIK@fra.europa.eu

ASSOCIATION OF EUROPEAN ADMINISTRATIVE JUDGES / ASSOCIATION DES JUGES ADMINISTRATIFS EUROPEENS

Epameinondas TROULINOS , e-mail : epamdd@gmail.com **Apologised / Excusé**

WORLD BANK / BANQUE MONDIALE

Srdjan SVIRCEV, Spécialiste principal du secteur public, e-mail : ssvircev@worldbank.org

Klaus DEKER, Spécialiste principal du secteur public, e-mail : kdecker@worldbank.org

STUDY SESSION/ SESSION D'ETUDE

Marek SWIERCZYNSKI, Professeur de droit, Membre du Conseil consultatif de la CEPEJ sur l'intelligence artificielle (AIAB), WARSAW, POLOGNE, e-mail : m.swierczynski@uksw.edu.pl

Stefanie OTTE, Juge, Présidente de la Cour d'appel, CELLE, ALLEMAGNE, e-mail : stefanie.otte@justiz.niedersachsen.de

Édouard ROTTIER, Membre du groupe de travail sur l'IA de la Cour de cassation, PARIS, FRANCE, e-mail : edouard.rottier@justice.fr

Kate FOX, Responsable de l'administration de la justice, Section de l'État de droit, Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme, e-mail : kfox@ohchr.org

INVITED DELEGATIONS / DELEGATIONS INVITEES

ALGERIE/ALGERIA

Sabrina Ben Mansour, Magistrat, Direction Générale de la Modernisation de la Justice, Ministère de la Justice, ALGER, e-mail : bensabrina@mjustice.dz

Farid CHERIFI, Inspecteur, Inspection Générale du Ministère de la Justice, ALGER, e-mail : saidmendra05@hotmail.com

MAROC/ MOROCCO

Smail BETTAR, Chef de département de suivi de l'efficacité judiciaire - pôle des affaires civiles, Conseil Supérieur du Pouvoir Judiciaire, RABAT, e-mail : ismailbettar@gmail.com

Daoud EL-FARHANY, Ingénieur d'État et Chef d'Unité de Soutien à la Numérisation des Services et Procédures Judiciaires, Ministère de la justice, RABAT, e-mail : d.elFarhany@cspj.ma

Rachid OUADIFI, Directeur des affaires Civiles et des Professions Juridiques et Judiciaires, Ministère de la justice, RABAT, e-mail : ouadrach@gmail.com **Apologised / Excusé**

Mohamed OUKHLIFA, Magistrat à la Cour d'Appel, Présidence du Ministère Public, RABAT, e-mail : oukhlifam@yahoo.fr **Apologised / Excusé**

NATIONAL SCHOOL OF MAGISTRATES – France /
ECOLE NATIONALE DE LA MAGISTRATURE – France

Morgane AUBERT, Vice-Procureur, Tribunal judiciaire de PARIS, Cour d'Appel de PARIS

Marguerite AURENCHE, Magistrat en détachement

Elise BERTRAND, Juge d'Application des Peines, Tribunal judiciaire de MEAUX, Cour d'Appel de PARIS

Maelys BIBAL, Juge d'Application des Peines, Tribunal judiciaire de CHARLEVILLE MEZIERES, Cour d'Appel de REIMS

Florence BREYSSE, Conseiller, Cour d'Appel de RIOM

Irène CHEVET, Conseiller Référendaire, Cour de Cassation PARIS

Alexia DE ROCQUIGNY, Juge Placé auprès du Premier Président de la Cour d'Appel, Cour d'Appel de AMIENS

Bruno FAUH, Procureur de la République adjoint, Tribunal judiciaire de CLERMONT FERRAND, Cour d'Appel de RIOM

Pierre GAGNOUD, Avocat Général, Cour d'Appel de POITIERS

Alice GLOT, Juge, Tribunal judiciaire de POINTE A PITRE, Cour d'Appel de BASSE TERRE

Marina KIENY, Substitut, Tribunal judiciaire de BOBIGNY, Cour d'Appel de PARIS

Clémence LANDAIS, Auditeur, Cour de Cassation, PARIS

Antoine LE VAILLANT DE CHARNY, Vice-Président chargé des fonctions de Juge des Libertés et de la Détention, Tribunal judiciaire de ANGERS, Cour d'Appel de ANGERS

Thomas LEBRETON, Substitut, Tribunal judiciaire de NANTERRE, Cour d'Appel de VERSAILLES

Céline MARION, Vice-Président chargé des fonctions de juge des contentieux de la protection, Tribunal de proximité de LE RAINCY, Cour d'Appel de PARIS

Jean-Baptiste MARTIN, Vice-Président, Tribunal judiciaire de PARIS, Cour d'Appel de PARIS

Sonia MESSAOUDI, Juge Placé auprès du Premier Président de la Cour d'Appel, Cour d'Appel de VERSAILLES

Christophe NIEL, Vice-Président chargé des fonctions de Juge d'Instruction, Tribunal judiciaire de ANNECY, Cour d'Appel de CHAMBERY

Noémie ORIHUELA, Substitut, Tribunal judiciaire de MARSEILLE, Cour d'Appel de AIX EN PROVENCE

Laureydane ORTUNO, Substitut Général chargé d'un Secrétariat Général, Cour d'Appel de AMIENS

Marjorie TIRON, Substitut, Tribunal judiciaire de SAINT BRIEUC, Cour d'Appel de RENNES

Elisabeth WASTL, Vice-Président chargé des fonctions de juge des contentieux de la protection, Tribunal judiciaire de LIMOGES, Cour d'Appel de LIMOGES

COMMITTEE OF THE COUNCIL OF EUROPE / COMITE DU CONSEIL DE L'EUROPE

EUROPEAN COMMITTEE ON LEGAL CO-OPERATION / *COMITE EUROPEEN DE COOPERATION JURIDIQUE (CDCJ)*

João ARSENIO DE OLIVEIRA, chef de service, département des affaires internationales, direction générale de la politique de la justice, ministère de la justice, LISBONNE, PORTUGAL, e-mail : joao.p.oliveira@dgpi.mj.pt

CONSULTATIVE COUNCIL OF EUROPEAN JUDGES / CONSEIL CONSULTATIF DES JUGES EUROPÉENS (CCJE)

Leonie REYNOLDS, Présidente du CCJE, DUBLIN, e-mail : LeonieReynolds@judiciary.ie

Artashes MELIKYAN, Secrétaire du CCPE et du CCJE, Conseil de l'Europe, e-mail : Artashes.melikyan@coe.int

SECRETARIAT

DGI – Human Rights and Rule of Law – Division for the Independence and Efficiency of Justice

DGI - Droits de l'Homme et Etat de droit – Division pour l'indépendance et l'efficacité de la justice

E-mail: cepej@coe.int

Daniele CANGEMI, Chef de département, Département des droits de l'homme, de la justice et de la coopération juridique activités normatives

Muriel DECOT, Secrétaire exécutive de la CEPEJ

Christel SCHURRER, Secrétaire adjointe de la CEPEJ, Secrétaire de CEPEJ-GT-EVAL

Clémence BOUQUEMONT, Secrétaire adjointe de la CEPEJ, Secrétaire de CEPEJ-GT-QUAL

Eva KONECNA, Secrétaire de la CEPEJ-GT-SATURN

Daniel SCHMIDT, Secrétaire du CEPEJ-GT-CYBERJUST

Lidija NAUMOVSKA, Statisticienne

Guergana LAZAROVA, Administrateur

Federica VIAPIANA, Administrateur, Coordinateur de projet

Oksana IAVORSKA, Juriste

Tony VILELA, Statisticien

Emilija DEOLSKA, Juriste

Emmanuel BARON, Administrateur, Coordinateur de projet

Leonid ANTOHI, Coordinateur de projet

Jovana MATIC, Coordinatrice de projet

Anastasiia NOHOVITSYNA, Coordinatrice de projet

Laetitia DIMANCHE, Coordinatrice de projet

Louise WIES, Chargée de communication

Sara RADOVICKA, Assistante

Sandrine LUTZ, Assistante

Ervilda SMAJLAJ, Assistante

Laurela MUCA, Chef de projet, Tirana, Albanie

Eglantina REKA, Assistante de projet, Tirana, Albanie

Vafa ROVSHANOVA, Chef de projet, Bakou, Azerbaïdjan

Shabnam MIRZAYEVA, Assistante de projet, Bakou, Azerbaïdjan

Enes SEHIC, Chef de projet, Sarajevo, Bosnie-Herzégovine

Lejla BEGOVIC, Assistante de projet, Sarajevo, Bosnie-Herzégovine

Oxana GUTU, Chef de projet, tableau de bord du partenariat oriental, Tbilissi, Géorgie

Ushangi BAKHTADZE, Chef de projet, Tbilissi, Géorgie

Bakar JIKIA, Chef de projet, Tbilissi, Géorgie

Tamar KATSITADZE, Assistante de projet, Tbilissi, Géorgie

Stephanie LEFEUVRE, Chef de projet, Pristina, Kosovo*

Njomza CARKAXHIU, Assistante de projet, Pristina, Kosovo*

Tatiana TRIBOLO, Assistante de projet, Chisinau, Moldavie

Halima EL JOUNDI, Coordinatrice de projet, Rabat, Maroc

INTERPRETERS / INTERPRÈTES

Amanda LARIVIERE e-mail : lariviere.ame@wanadoo.fr

Michael HILL e-mail: m.hill@aiic.net